

FACULTADE DE FILOLOXÍA (UDC) Programa oficial curso 2008/2009			
Denominación e código	LENGUA INGLESA VI 613211601		
Tipo	MATERIA OPTATIVA DE SEGUNDO CICLO – IMPARTICION: 1er CUADRIMESTRE 2008 – 2009 NA FACULTADE DE FILOLOXIA (UDC)		
Nº Créditos	6	Teóricos: 3	Prácticos:3 ECTS:
Descrición	<p>Descriptor en galego. O curso constitúe un repaso á ampla gama de variedades de inglés existentes na actualidade. Céntrase na descrición das variedades xeográficas da lingua inglesa, tanto nas illas británicas como noutros lugares do mundo. Analizaranse tamén os conceptos inherentes ós temas máis coñecidos da dialectoloxía, incluíndo os factores sociolinguísticos.</p> <hr/> <p><i>The course aims at studying the varieties of English language spoken in different geographical regions. Local varieties, jargon and accents connected with local diversity will also be taken into account. The implicit goal of this course is to study the varieties from a phonetic, lexical and syntactical point of view, but the cultural, sociolinguistic and historical background will also be considered. An experience with authentic materials will be implemented throughout the course: it will consist of different podcasts and radio stations programming English accents and the analysis of the reception of these pieces of oral material by the students.</i></p>		
Obxectivos	<p><i>Students will be asked to identify, understand and eventually translate samples, texts and audio files of any of the existing different varieties of English. A theoretical approach to the notions of jargon, dialect, sociolects, regional variety, accent, etc, will also be provided.</i></p>		
Programa	<p>Contenidos / Contents:</p> <p>1.- A general outline of the English Language History. *2.- Defining concepts: dialects, accent, sociolect, idiolect, register, mode, jargon, argot, etc *3.-RP pronunciation. Queen English. British English. *4.-English in the Great Britain and Ireland. A general view. *5.-Historical varieties. Dialects. Thomas Hardy and the Victorian times. 6.-Today's England. *7.-London varieties. Cockney: history and evolution, slang. Vocabulary.</p>		

	<p>Grammar and phonetics. (<i>My Fair Lady</i>). RP and Cockney.</p> <p>8.-Scouse, Geordie, Yam-Yam, Brummie, etc. (<i>Billy Eliot</i>)</p> <p>9.-Cornish and Anglo-Cornish. Cornish literature and other Anglo-cornish manifestations. Alan Kent.</p> <p>10.-The accent of North Wales, <i>Wenglish</i>.</p> <p>11.-Scottish English. (<i>Trainspotting</i>: Scottish language in Irving Welsh)</p> <p>*12.-Ireland varieties: traveller's language, Hiberno-English, the Irish influence (lector).</p> <p>*12.-English in the USA and Canada.</p> <p>*13.-Spanglish and Tex-Mex influences.</p> <p>14.-The Jewish community and Yiddish language (<i>Deconstructing Harry</i>)</p> <p>15.-Canadian varieties.</p> <p>16.-<i>Newyoricana</i> and Puerto Rican varieties.</p> <p>*17.-Afro-American English.</p> <p>18.-Pidgin English</p> <p>*19.-English in Australia and New Zealand.</p> <p>20.-English in South Africa.</p> <p>*21.-Jargon. Specific varieties. Slang.</p> <p>*22.- Translating dialects and accents. Problems and tentative solutions.</p> <p>*23.-English varieties in the movies.</p> <p>*These lessons will have extra contents and special features. They conform the basic core of the course.</p>
Bibliografía básica	<p>Basic references:</p> <p>CHESHIRE, J., ED. (1991) <i>English around the World. Sociolinguistic Perspectives</i>. Cambridge: CUP.</p> <p>COLLINS, P & P. BLAIR Eds. (1989). <i>Australian English. The language of a New society</i>. Queensland University.</p> <p>CRYSTAL, D., (1995) "Using English", in: <i>The Cambridge Encyclopaedia of the English Language</i>. Cambridge: Cambridge University Press: 284-423.</p> <p>DILLARD, J. (1992). <i>A History of American English</i>. Longman.</p> <p>DIXON, R. M. (1980) <i>The Languages of Australia</i>. CUP</p> <p>EGESTEN, E., (1974) <i>Understanding American English</i>. Stuttgart.</p> <p>*FREEBORN, D. (1999). <i>Varieties of English. An introduction to the study of language</i>. MacMillan.</p> <p>GRADDOL, D. and D. LEITH, (1996) J. Swann, <i>English: History, Diversity and Change</i>. London and New York-.</p> <p>*HUGHES, A, and P. TRUDGILL, (1987) <i>English Accents and Dialects</i>. London: Hodder Arnold.</p>

	<p>KORTMANN, B. ET AL (2004) <i>A Handbook of Varieties of English</i>. 2 vols and CD. Berlin / NY: Mouton de Gruyter</p> <p>LEWIS, J.W. (1972) <i>A Concise Pronouncing Dictionary of British and American English</i>. Oxford. OUP.</p> <p>MELCHERS AND JOHANNESSON eds. (1994). <i>Non-standard Varieties of Language: Papers from Stockholm Symposium</i>. Almqvist & Wiksell International.</p> <p>POMPHREY, c. (1985) <i>Language Varieties and Change</i>. CUP.</p> <p>*TRUDGILL, P. (1992) <i>The Dialects of England</i>. London: Blackwell.</p> <p>TRUDGILL, O. (1994), <i>Dialects</i>. London and New York: Routledge.</p> <p>Highly recommended websites: Besides the books listed above (a quite small selection, ordered alphabetically) you may want to consult</p> <p>http://eleaston.com/world-eng.html http://www.gazzaro.it/accents/files/accents2.html http://www.bbc.co.uk/radio4/routesofenglish/storysofar/programme3_1.shtml</p> <p>Books marked * are recommended books</p>
Método de ensino	Communicative, interactive (some sessions and tutorials will be online)
Método de exame	<p>Assessment:</p> <p>Students will have a final examination (70 per cent of the total grade) and also an essay assignment. Daily class activities, attendance and participation will also be taken into account.</p> <p>The individual project will also include a class presentation on a topic the students will select. Both the final exam and the project presentation (about 15 minutes) are considered compulsory for obtaining the final grade.</p> <p>Project proposals are due by Dec. 8. January will be devoted to the project presentations in the classroom. Virtual participation (Moodle platform) will also be taken into consideration for the final grade.</p>
Profesor	JOSE MIGUEL ALONSO GIRÁLDEZ ---- JENNY O'SULLIVAN

Horario de titorías:

Profesor: JOSE MIGUEL A. GIRÁLDEZ	Despacho: 515	c.e.:
	Extr. 1889	giral@udc.es
Titorías: SEN CONFIRMAR. PODEN ENVIARSE MAILS PARA TITORÍAS VIRTUAIS		
Online na plataforma Moodle o a través de mail. Give your assignments directly to the teacher		

or leave your essays in box no. 75 (Filología, Ground floor)